



屋崙市 VPT
轉寄至 VPT Administrator
5627 Telegraph Ave #402
Oakland, CA 94609

oaklandvpt@sci-cg.com
(855) 831-1188
vacantpropertytax.oaklandca.gov

房產空置稅退款申請表 2020 年日曆年 2021-2022 年納稅年 度

如需申請退款，請填寫以下內容（請翻至此表背面查閱填寫說明）：

1. 提供業主及房屋相關資訊。退款申請須由業主提交：

姓氏	名字	中間名
地塊編號	地址	
	Oakland, CA 946 _____	

2. 申請人須滿足以下**所有**要求，我方才能受理其退款申請：（請翻至此表背面查閱填寫說明）
- A. 提供證明，表明已支付 2021-2022 年財政年度受檢地塊的房產空置稅。（請翻至此表背面查閱所需要的證明文件）
- B. 提供一份**詳細**的資料說明並隨附證明文件，解釋業主為何沒有按照《屋崙市政法》(Oakland Municipal Code) 第 4.56.100(B) 條規定，在收到第一份及第二份空置通知後 20 天內提交房屋空置訴狀或稅費豁免申請（請翻至此表背面查閱所需要的證明文件）
- C. 根據《屋崙市政法規》第 4.56.080 條規定提交房屋空置訴狀，證明房屋已投入使用；和/或根據第 4.56.090 條規定提交稅費豁免申請表，證明享有豁免權。（請翻至此表背面查閱填寫說明）
3. 本人聲明，盡本人所知，房產空置稅退款申請表中註明的地塊為本人所有，上述理由均屬實，且提供的資訊均真實無誤。若有虛假，願按加州法律以偽證罪論處。本人了解，若以上資訊存在虛假之處，本人將失去申請資格。本人同時了解，該表格可能會得到稽查、核實，申請最終可能會遭到拒絕。本人特此授權屋崙市對本人提供的所有資訊進行核實。

業主姓名	業主簽名	電話號碼	電子	日期
業主的郵寄地址		城	州	郵遞區號
業權共有人姓名	業權共有人簽名	電話號碼	電子	日期
業權共有人的郵寄地址		城	州	郵遞區號

填寫退款申請表填寫說明

請登入 vacantpropertytax.oaklandca.gov 來提交填妥的申請表（一個地塊對應一份申請表）及證明文件，或將其郵寄至此表第一頁開頭提供的地址。

1. 只有業主本人才能申請退款。請填寫您的姓氏、名字、中間名、地塊編號以及您所在的地址。您可以在阿拉米達縣抵押財產稅單上找到您地塊的編號。
2. 提供證明，表明已支付 2021-2022 年財政年度受檢地塊房產空置稅，例如付款收據的副本，或銀行或抵押帳戶的電子付款確認單。**若未提供支付證明，您的退款申請將遭到拒絕。**
3. 提供一份詳細的資料說明，包括證明文件，例如住院證明，解釋您為何沒有按照《屋崙市政法》第 4.56.100(B) 條規定，在收到第一份或第二份空置通知後 20 天內提交房屋空置申請或稅費豁免申請表。**若未說明您沒有在收到空置通知後 20 天內提交房屋空置訴狀和/或豁免申請表的原因，您的退款申請可能會遭到拒絕。**
4. 申請人須按照《屋崙市政法》第 4.56.080 條規定，提交填妥的房屋空置申請，並隨附相關文件，證明房屋已投入使用；和 / 或豁免申請並隨附證明享有豁免權的文件。請登入 oaklandca.gov/topics/vacantpropertytax 下載房屋空置申請表及稅費豁免申請表。在提交該退款申請時，您須隨附房屋空置申請和/或稅費豁免申請表及證明文件。**若未提交以上文件，您的退款申請可能會遭到拒絕。**
5. 業主及業權共有人須在申請表上填寫聯絡資訊，表格填妥後在上面簽名並註明填寫日期。

即使申請人提供了相關文件，其申請也不一定能夠獲得批准。申請人可能還需要提供其他文件。

請登入 vacantpropertytax.oaklandca.gov 提交申請表及證明文件，或將其郵寄至：City of

Oakland VPT
轉寄至 VPT Administrator
5627 Telegraph Ave #402
Oakland, CA 94609

請注意，以上為接收商業郵件的機構，並非辦事處。

在提交填妥的申請表後，申請人將於 60 天內收到批准信函或拒絕信函。